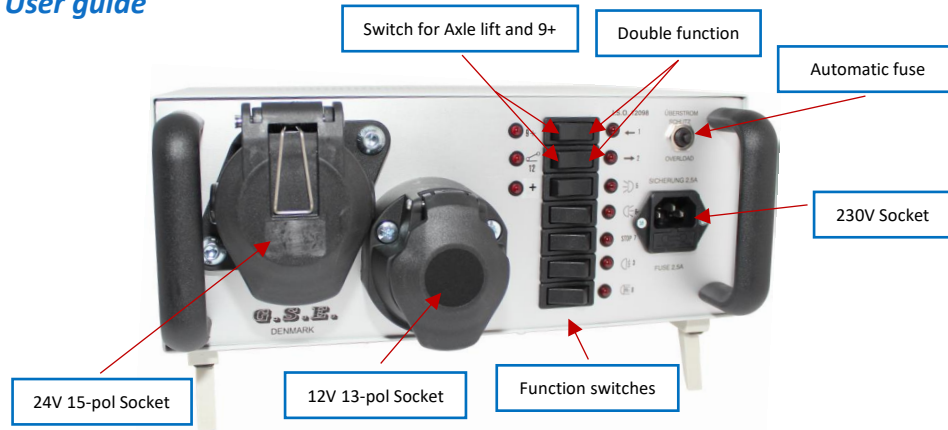


# TRAILER LIGHT TESTER 12257



## User guide



### Use of Trailer Light Tester:

The Trailer light tester has main connection with a 2-metre main cable. Push the 3-pin plug into the socket of the Trailer light tester. The socket has built-in slow glass fuse 2,5A. Please choose the 15-pol or 13-pol socket.

### Test of trailer:

- Ⓜ The Trailer light tester is, as standard equipped with sockets to 24V ISO 12098 15-pol and 12V 13-pol.
- Ⓜ Insert the trailer plug into the desired socket on the Trailer light tester.
- Ⓜ For the function You want to be tested, push down the black switch to the **right**, and the LED will illuminate for the function concerned and indicate current for the trailer.
- Ⓜ **NB. The first 2 function switches have a double function (right-middle-left).**
- Ⓜ In the event of a short circuit, there is an integrated automatic fuse, just press the button and continue the test.

### Test of trucks:

- Ⓜ Plugin the cable from the truck into the wanted socket on the Trailer light tester.
- Ⓜ Push down the first 2 black function switches to the **middle position, others to the left.**
- Ⓜ Activate the wanted functions from the driver's seat and the LEDs for the function concerned will light up.

### Specifications:

230V AC 50 Hz. Effect: 24V 200W.

L: 300 x W: 225 x H: 130 mm. Weight 4.3 kg. Comes with 2-meter power cable.

*The pictures are illustrative and may vary from the originals.*

# Trailerlystester



12257

**G.S.E.**



RACO A/S  
Overgade 4  
DK 6670 Holsted  
Tlf. +45 69106680  
E-mail: [info@raco.dk](mailto:info@raco.dk)  
Web: [www.raco.dk](http://www.raco.dk)

**G.S.E.**

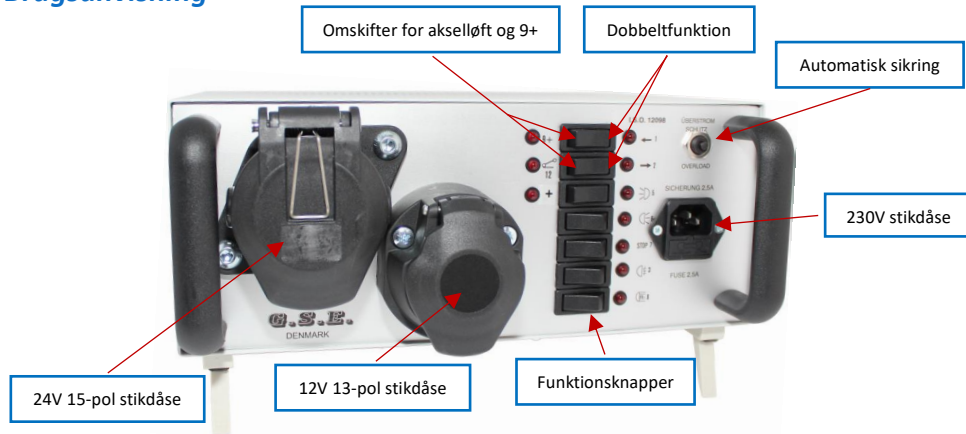


RACO A/S  
Overgade 4  
DK 6670 Holsted  
Tlf. +45 69106680  
E-mail: [info@raco.dk](mailto:info@raco.dk)  
Web: [www.raco.dk](http://www.raco.dk)

# TRAILERLYSTESTER 12257



## Brugsanvisning



### Anvendelse af Trailerlystester:

Trailerlystesteren tilsluttes lysnettet med den medfølgende 2m netkabel. Det trebenede stik sættes i dåse på trailerlystesteren. Stikdåsen har indbygget glassikring på 2,5A træg. Vælg stikdåse 15-polet eller 13-polet.

### Test af trailer/anhænger:

- Trailerlystesteren er som standard forsynet med stikdåse til 24V ISO 12098 15-polet og 12V 13-polet.
- Trailerstikket sættes i den ønskede stikdåse på trailerlystesteren.
- Tryk den sorte afbryder i den ønskede funktion ned til **højre** og lysdioden vil lyse på pågældende funktion og indikerer strøm til trailer/anhænger.
- NB. De to øverste funktionsknapper har dobbeltfunktion (højre-midte-venstre).**
- Der er indbygget automatsikring, så hvis der opstår kortslutning – tryk blot på knappen og fortsæt testen.

### Test af forvogn:

- Ledning fra bil sættes i den ønskede stikdåse på trailerlystesteren.
- Tryk de to øverste funktionsknapper til **midterstilling, øvrige til venstre.**
- Aktiver de ønskede funktioner fra førerhus og lysdioderne for de pågældende funktioner vil lyse.

### Specifikationer:

230V AC 50 Hz. Effekt: 24V 200W jævnspænding.  
L: 300 x B: 225 x H: 130 mm. Vægt 4,3 kg. Leveres med 2 meter netkabel.

Billederne er illustrative og kan afvige fra originalerne.

**G.S.E.**

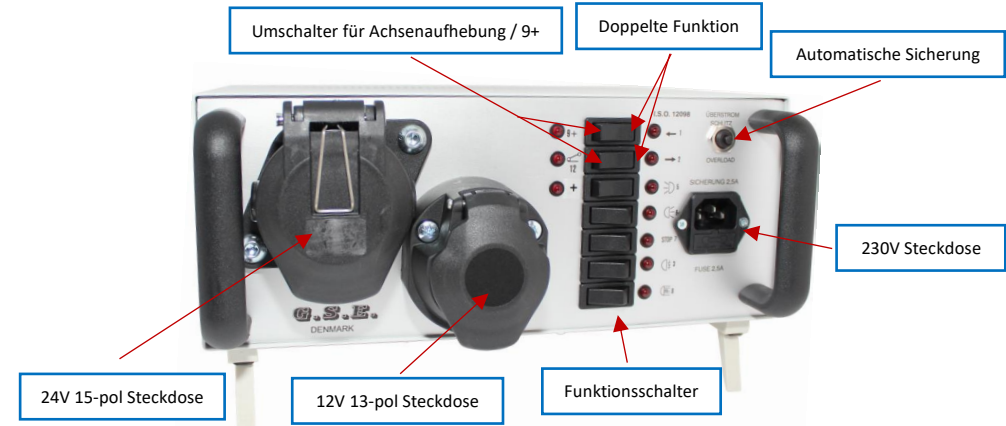


RACO A/S  
Overgade 4  
DK 6670 Holsted  
Tlf. +45 69106680  
E-mail: [info@raco.dk](mailto:info@raco.dk)  
Web: [www.raco.dk](http://www.raco.dk)

# ANGÄNGERLICHTTESTER 12257



## Bedienungsanleitung



### Gebrauch der Anhängerlichttester:

Anhänger-Lichttester wird an das Lichtnetz mit das mitgelieferte 2m Netzkabel angeschlossen. Der 3-poliger Stecker wird in die Steckdose des Anhänger-Lichttester gesteckt. Die Steckdose hat eine eingebaute Glassicherung 2A träge. Bitte wählen Sie 15-pol Steckdose oder 13-pol Steckdose.

### Trailer/Anhänger testen:

- Der Anhänger-Lichttester ist werksseitig mit Steckdosen für 24V ISO 12098 15-polig und 12V 13-polig versehen.
- Den Anhängerstecker in die gewünschte Steckdose stecken.
- Der schwarze Unterbrecher für die gewünschte Funktion wird **rechts** gedrückt, daraufhin leuchtet die Leuchtdiode der entsprechenden Funktion, und zeigt Strom für Trailer/Anhänger.
- NB. Die zwei oberen Funktionsschaltern haben eine Doppelfunktion (rechts, mitte, links).**
- Es gibt eine eingebaute Automatsicherung. Sollte ein Kurzschluss entstehen, drücken Sie einfach die Taste und setzen Sie den Test fort.

### Kraftwagen/LKW testen:

- Die Leitung des LKW in die gewünschte Steckdose stecken.
- Drücken Sie die beiden oberen Funktionsschaltern in die **Mittelposition, die anderen nach links.**
- Die gewünschten Funktionen werden von Fahrersitz aktiviert, daraufhin leuchtet die Leuchtdiode der entsprechenden Funktion.

### Spezifikationen:

230V AC 50 Hz. Effekt: 24V 200W Gleichspannung.  
L: 300 x B: 225 x H: 130 mm. Gewicht 4,3 kg. Lieferumfang mit 2m Netzkabel.

Die Bilder sind illustrativ und können vom Original abweichen.

**G.S.E.**



RACO A/S  
Overgade 4  
DK 6670 Holsted  
Tlf. +45 69106680  
E-mail: [info@raco.dk](mailto:info@raco.dk)  
Web: [www.raco.dk](http://www.raco.dk)